



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 535**

20.03.2013

м. Київ

Протокол № 10

Про заяву ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ,  
щодо переоформлення ліцензії  
провайдера програмної послуги  
(НР № 0984-п від 26.10.2011, м. Краматорськ)

Розглянувши заяву Товариства з обмеженою відповідальністю „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ (місцезнаходження юридичної особи: вул. Магнітогорська, буд. 1, поверх 4, м. Київ, 02660; директор Жембері Джордж Ласло), про переоформлення ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0984-п від 26.10.2011 у зв'язку зміною керівника та загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), керуючись Законами України “Про телебачення і радіомовлення”, “Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення” та Положенням про порядок видачі ліцензії провайдера програмної послуги, затвердженим рішенням Національної ради від 28.12.2011 № 2979, Національна рада

**вирішила:**

1. Переоформити додатки 1, 6 (дата видачі додатків 14.01.2013), 4 (дата видачі додатка 10.12.2012) до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0984-п від 26.10.2011 Товариства з обмеженою відповідальністю „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, у зв'язку зі зміною керівника та загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам).

2. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, пакет програм універсальної програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

3. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, загальну концепцію добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

4. Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов'язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

5. Управлінню бухгалтерської служби, на підставі Методики розрахунків розмірів ліцензійного збору за видачу або продовження строку дії ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, визначення розміру плати за переоформлення ліцензії та видачу дубліката ліцензії на мовлення, ліцензії

провайдера програмної послуги, нарахувати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, плату за внесення змін до ліцензії, які не впливають на розмір ліцензійного збору: зміна керівника та загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам) – у розмірі однієї мінімальної заробітної плати на момент прийняття рішення.

6. Після сплати ліцензійного збору, враховуючи внесені зміни, видати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, додатки 1, 4, 6 до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0984-п від 26.10.2011.

7. При видачі переоформлених додатків 1, 4, 6 до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0984-п від 26.10.2011 ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, додатки 1, 6 (дата видачі додатків 14.01.2013), 4 (дата видачі додатка 10.12.2012) вважаються недійсними та вилучаються.

8. Виконання цього рішення покласти на управління: контрольно-аналітичне, ліцензування телерадіомовлення, бухгалтерської служби, науково-технічного і частотного розвитку та правового забезпечення.

9. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради М. Фартушного.

**Голова Національної ради**

*/підпис/*

**В. Манжосов**

**Заступник голови Національної ради**

*/підпис/*

**Л. Мудрак**

ЗАГАЛЬНА КОНЦЕПЦІЯ

добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги  
ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, у складі програмної послуги в м. Краматорську Донецької  
обл. у межах території розташування багатоканальної телемережі

Універсальна програмна послуга (умови розповсюдження програм – у відкритому  
вигляді):

№ з/п	Канал (ТВК) прийому	Програма
1.	22	Національна телекомпанія України/ ТОВ „ТРК „ЕРА”
2.	49	ПП «ТРК «САТ»/ТОВ «ТК «МЕГА»
3.	36	ТОВ «Компанія інформації радіотелекомунікації «ТОР»
4.	24	ТОВ «Телерадіокомпанія «САТ-плюс»
5.	МХ-1	ПрАТ „ТЕЛЕКАНАЛ „ІНТЕР”
6.	МХ-1	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „Україна”)
7.	МХ-1	ТРК "Студія "1+1" у формі ТОВ
8.	МХ-1	ТОВ "Телестудія "Служба інформації"
9.	МХ-1	ТОВ "ТРО "Мульти Медіа Сервіс"
10.	МХ-1	Національна телекомпанія України
11.	МХ-1	ТОВ "Міжнародна комерційна ТРК" (ICTV)
12.	МХ-1	ТОВ "ТРК "Кіно ТВ"
13.	МХ-2	ТОВ "Музичне телебачення"
14.	МХ-2	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „Кіноточка”)
15.	МХ-2	ПрАТ "Міжнародний Медіа Центр-СТБ"
16.	МХ-2	ПрАТ "ТК "ТЕТ"
17.	МХ-2	ТОВ "Телеканал "К 2"
18.	МХ-2	ТОВ "Новий канал"
19.	МХ-2	ТОВ "Телеодин"
20.	МХ-2	ПП у формі ТОВ "ТРК "НБМ"
21.	МХ-3	ТОВ "ТЕЛЕКАНАЛ "МЕГА"
22.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Музика ТВ"
23.	МХ-3	ТОВ "ТОТВЕЛЬД"
24.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „НЛО-ТВ”)
25.	МХ-3	ТОВ "РСАЛ ІСТЕЙТ-ТВ"
26.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Нові комунікації"
27.	МХ-3	ТОВ "Голдберрі"
28.	МХ-3	ТОВ "ТРК "Погода ТВ"
29.	МХ-5	ТОВ "Телеканал "Тоніс"
30.	МХ-5	ТОВ "Банківське телебачення"
31.	МХ-5	ТОВ "КОРОНА САНРАЙС"
32.	МХ-5	ТОВ "АСПЕРА 2011"
33.	МХ-5	Донецька ОДТРК
34.	МХ-5	ТОВ "ТРК "Україна" (логотип „ДОНБАС”)
35.	МХ-5	ТОВ "Новий формат ТВ"

Перелік програм для надання програмної послуги:

№ з/п	Канал прийому	Програми	Умови розповсюдження (доступ) – відкритий або кодований	Номер та дата дозволу
36.	спутниковий	РАДА	кодований	Договір № 13 від 12.01.2005
37.	спутниковий	24	кодований	Договір № 0706-0308/24 від 13.07.2006
38.	спутниковий	UBR	кодований	Договір № 0109/09-УБР від 27.08.2009
39.	кабельний	СКЭТ	кодований	Окрема ліцензія Національної ради

40.	супутниковий	ТВі	кодований	Договір № 31-03/08-ТВі від 31.03.2008
41.	супутниковий	QTV	кодований	Договір № 1308 від 26.08.2008
42.	супутниковий	ТОВ «Світ ТВ»	кодований	Договір № 19-03/08-Перший Автомобільний від 19.03.2008
43.	супутниковий	ПЛЮСПЛЮС	кодований	Договір №К-237-С від 05.03.2008
44.	супутниковий	ФУТБОЛ	кодований	Договір №ФФ+20120101/114753 від 29.12.2011
45.	супутниковий	МОЯ ДИТИНА	кодований	Договір №78МД від 01.01.2012
46.	супутниковий	Меню-ТВ	кодований	Договір №01-08/2007 від 31.08.2007
47.	супутниковий	Спорт 1	кодований	Договір № 01/09-В від 31.12.2010
48.	супутниковий	Максі-ТВ	кодований	Договір № 31-08/07- Максі-ТВ від 31.08.2007
49.	супутниковий	RU Music	кодований	Договір № 0206-0207/СУ/М від 01.02.2006
50.	супутниковий	M2	кодований	Договір № 14-К від 01.01.2011
51.	супутниковий	НТВ Мир	кодований	Договір №42 від 01.01.2006
52.	супутниковий	Первый канал. Всемирная сеть*	кодований	Договір № 12/09-ПКВС від 01.01.2009
53.	супутниковий	РТР-Планета	кодований	Договір № 05/10-Р від 01.05.2010
54.	супутниковий	Discovery Channel	кодований	Договір № 01/2010-СІЛ-Д від 01.01.2010
55.	супутниковий	Animal Planet	кодований	Договір № 01/2010-СІЛ-Д від 01.01.2010
56.	супутниковий	Детский	кодований	Договір №397/Д-12 від 01.09.2012
57.	супутниковий	Телеканал «Ностальгия»	кодований	Договір № 73/Н від 30.11.2009
58.	супутниковий	NGC	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
59.	супутниковий	Охота и рыбалка	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
60.	супутниковий	Детский Мир / Телеклуб	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
61.	супутниковий	Наше Кино	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
62.	супутниковий	EuroNews	кодований	Договір № EN від 01.07.2003
63.	супутниковий	Карусель	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
64.	супутниковий	TLC	кодований	Договір № 01/2010-СІЛ-Д від 01.01.2010

\* дозволити ретрансляцію програми „Первый канал. Всемирная сеть” до прийняття окремого рішення Національної ради щодо включення її до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з ч. 1 ст. 42 Закону України „Про телебачення і радіомовлення”.

Загальна кількість програм програмної послуги – 67, кількість вітчизняних програм – 52.

Програми ретранслюються за наявності документів, які підтверджують придбання та право на розповсюдження (ретрансляцію) програм іншого мовника.

Заборонити ретрансляцію неадаптованих до чинного законодавства програм на території України.

Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов’язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

Розмір абонентської плати (тариф) за користування універсальною програмною послугою встановлюється та регулюється уповноваженим державним органом.

**Начальник контрольно-аналітичного управління**

/підпис/ **О. Левчук**

**Начальник управління науково-технічного і частотного розвитку**

/підпис/ **Т. Мироненко**

**Заступник начальника управління ліцензування телерадіомовлення**

/підпис/ **П. Бочек**